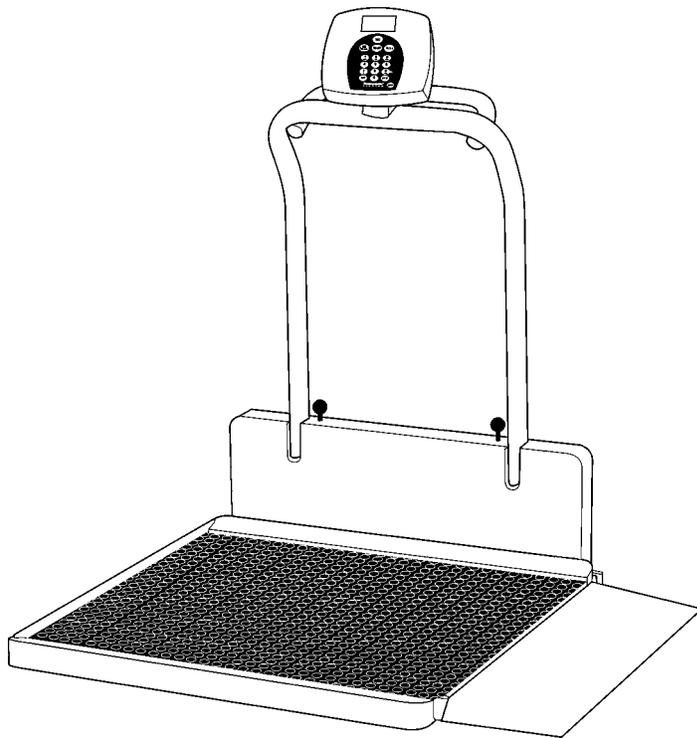


**PRO PLUS™ ELECTRONIC FOLDING WHEELCHAIR SCALE
MODEL 2600KL**

**BALANCE ELECTRONIQUE PLIANTE PRO PLUS™
POUR FAUTEUIL ROULANT
MODELE 2600KL**

**BALANZA ELECTRONICA PLEGABLE PRO PLUS™
PARA SILLA DE RUEDAS
MODELO 2600KL**



OPERATION MANUAL

MODE D'EMPLOI

MANUAL DE OPERACIÓN

BALANZA ELECTRONICA PLEGABLE PRO PLUS™ PARA SILLA DE RUEDAS MODELO 2600KL

ÍNDICE

PRECAUCIÓN Y ADVERTENCIA.....	50
ESPECIFICACIONES.....	50
INSTRUCCIONES DE MONTAJE.....	51
CONFIGURACIÓN.....	54
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN.....	56
MANTENIMIENTO.....	67
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	68
TRAYECTORIA DE CALIBRACIÓN.....	69
VISTA DETALLADA DE LA BALANZA.....	69
LISTA DE PIEZAS.....	71
GARANTÍA.....	72

PRECAUCIÓN Y ADVERTENCIA

Para evitar perjuicios y daños a su balanza, siga por favor estas instrucciones cuidadosamente.

- No traslade la balanza mientras la plataforma esté cargada.
- Para un pesaje exacto, la balanza debe ser colocada en una superficie plana, estable.
- Para un pesaje exacto, verifique antes de cada uso la apropiada operación según los procedimientos descritos en este manual.
- No use en presencia de materiales inflamables.
- Operando en otros voltajes y frecuencias que los especificados puede hacer daño al equipo.
- Si el indicador de “LO BAT” se activa, para un pesaje exacto, cambie las baterías o conecte la balanza a una fuente de energía CA, lo más pronto posible..

ESPECIFICACIONES

GENERAL

La Balanza Electrónica Plegable Pro Plus™ de Health o meter, Modelo 2600KL usa tecnología de microprocesador altamente sofisticada. Cada instrumento de precisión es proyectado para proveer medidas de peso exactas, confiables, repetibles y características que hacen el proceso de pesaje simple, rápido y conveniente.

La balanza está configurada para usar tecnología de pesaje sensible a movimientos, para determinar el peso de un paciente en movimiento. La balanza puede ser cambiada para medir peso vivo; ver página 63 para instrucciones de cómo cambiar la configuración de la balanza.

El peso puede ser presentado en libras (decimales, fracciones de una libra o en libras / onzas) o en kilogramos. La balanza ofrece una rampa plataforma-independiente para el acceso fácil del sillón de ruedas, un mecanismo plegable, una barra de apoyo y dos ruedas para fácil movilidad. La unidad puede ser operada usando su adaptador de energía CA o por medio 6-D baterías (no incluidas)

ESPECIFICACIONES DE LA BALANZA

Capacidad y Resolución	800 Lb x 0.2 Lb / ¼ lb / 4 oz (360 Kg x 0.1 Kg)	
Requerimientos de Energía	Adaptador 120VAC - 6VDC - 60Hz o 6 x baterías tamaño D	
Ambiental	Temperaturas de Operación: 50°F hasta 95°F (10°C hasta 35°C) Temperaturas de Almacenamiento: 30°F hasta 125°F (0°C hasta 50°C) Humedad: 85%	
Dimensiones Físicas	Plataforma Largo: 32" (81 cm) Ancho: 37" (94 cm) Altura: 2" (5 cm)	Plataforma con Barra de Apoyo y Rampa Largo: 41¼" (103 cm) Ancho: 48" (120 cm) Altura: 47¼" (120 cm) Peso: 100.7 Lb (45.7 Kg)

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Lista de las Partes:

- | | |
|--|-------------------------------|
| (1) Unidad de la Plataforma (incluye Rampa y Barra de Apoyo) | (1) Pequeña Tapa Posterior |
| (1) Unidad del Display | (1) Tapa Delantera |
| (4) Unidades de Pies de Plástico | (1) Tapa Trasera |
| (1) Soporte para Adaptador CA | (6) Tornillos para Display |
| (3) Clips del Soporte del Cable | (2) Tornillos para Soporte CA |

Herramientas requeridas: Destornillador de cabeza Phillips, llave inglesa Allen (incluida).

Saque cada unidad de su cartón y desempaquete el material cuidadosamente para evitar ralladuras en las partes de la unidad. Recomendamos que dos personas hagan el montaje.

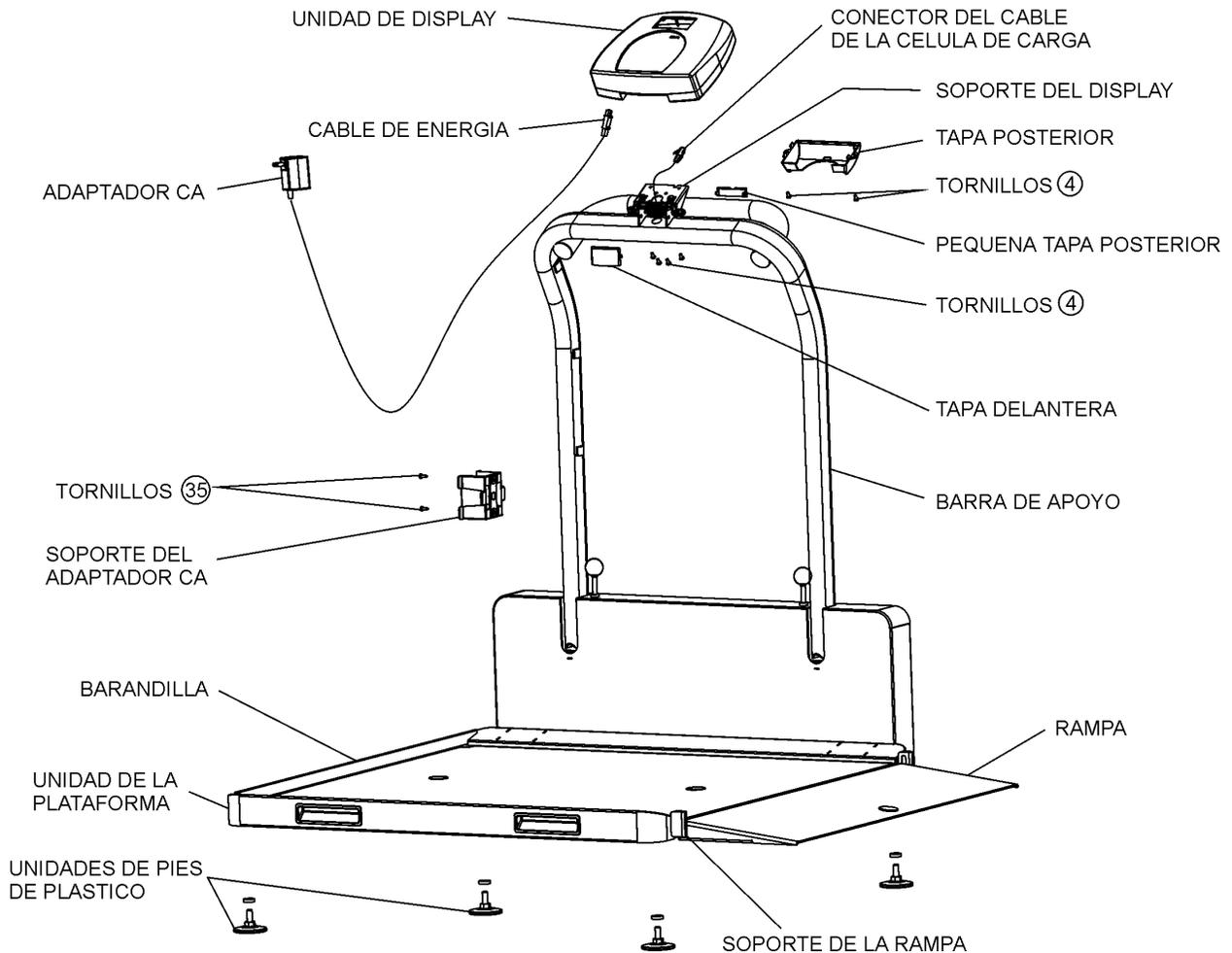


Figura 1. Montaje Después del Envío

(refiérase a la Lista de Partes en la página 71 para detalles en las partes seguidas por (#))

1. Abra la balanza para posición operacional (ver instrucciones de Apertura de la Balanza en la página 54)
2. Gire el soporte del display de modo que sea perpendicular a la barra de apoyo.
3. Posicione la unidad de display cerca del soporte del display en la barra de apoyo. Conecte el cable conector de la célula de carga al puerto de la célula de carga en la parte posterior de la unidad de display e inserte y asegure el cable en el canal central del display.

NOTA: No una el Cable de Energía en este momento.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Deslice la unidad de display al soporte de display insertando los dos soportes de metal en las dos ranuras en la parte posterior de la unidad de display. Ponga el exceso del cable de la célula de carga en el tubo de la barra de apoyo.

NOTA: El cable de la célula de carga debe ahora ser asegurado en el canal entre la unidad de display y el soporte del display.

- Inserte 4 tornillos en el soporte del display y apriételos.
- Conecte el cable de energía al puerto de energía en la unidad de display e inserte y asegure el cable en la porción expuesta del 2do. canal a la izquierda del display.
- Inserte el cable eléctrico en la ranura de retención en la tapa posterior. Alinee las lengüetas de la tapa posterior con las ranuras en la parte trasera de la unidad de display. Use presión para encajar la tapa posterior en el lugar y asegure con 2 tornillos.

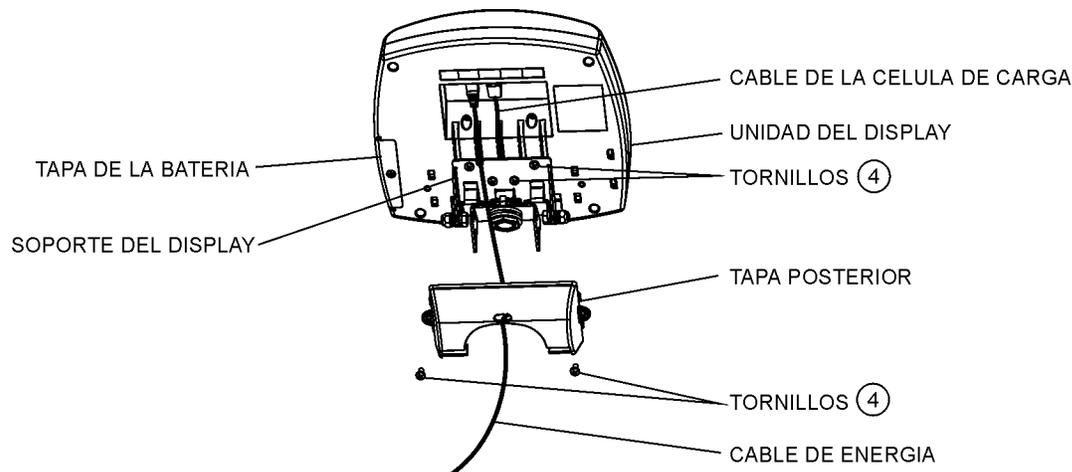


Figura 2

(refiérase a la Lista de Partes en la página 71 para detalles sobre las partes seguidas por (#))

- Prenda las pequeñas tapas delanteras y posteriores al soporte del display usando de una leve presión.
- Incline suavemente la balanza y acuéstela con la barra de apoyo en el piso. Atornille las 4 unidades de pies de plástico. No apriete.
- Retorne con cuidado la balanza a la posición vertical.

ADVERTENCIA: No deje caer la balanza sobre sus pies. Esto puede causar daños a la célula de carga.

- Instale el soporte del adaptador de CA en el lado izquierdo interno de la barra de apoyo usando los 2 tornillos adjuntos a la unidad de soporte del adaptador.
- Una 2 clips del soporte del cable a la barra de apoyo izquierda interna y uno por debajo de la barra de apoyo sacando las cubiertas de papel de ambos lados del cojín adhesivo y aplicándolas a la barra de apoyo. Presione firmemente los clips encima del adhesivo para asegurar.
- Inserte el adaptador CA en el soporte del adaptador e inserte el cable de transmisión en los 3 clips en el lado izquierdo de la barra de apoyo.
- Atornille / desatornille los pies de plástico para nivelar la balanza.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Rampa – Instrucciones de Movimiento

1. Remueva la barandilla al final de la plataforma desatornillando 4 tornillos.(ver Figura 3)
2. Doble la rampa en la superficie de la plataforma.
3. De vuelta la balanza con cuidado y colóquela con la barra de apoyo en el piso.
4. Saque los tornillos que prenden los 2 topes de goma en el lado de la plataforma, debajo del dispositivo de la rampa. Saque los topes. Instale los topes de goma en el lado opuesto de la plataforma en los agujeros apropiados.
5. Afloje 4 tornillos en cada soporte de la rampa (2 tornillos del lado de la rampa y 2 tornillos en el fondo de la rampa, cerca de la rueda).
6. Retire la rampa de los soportes, y después afloje todos los tornillos hasta el final y remueva los soportes de la rampa sacándolos para afuera levemente.
7. Instale los soportes de la rampa de la misma manera en el lado opuesto de la plataforma; no apriete los tornillos.
8. Inserte la rampa entre los sostenedores de la rampa y apriete los tornillos.
9. Instale la barandilla atornillando 4 tornillos. Nota: Es necesario hacer un agujero en la estera para insertar el tornillo en el agujero apropiado debajo de la estera.

TORNILLOS PARA BARANDILLA

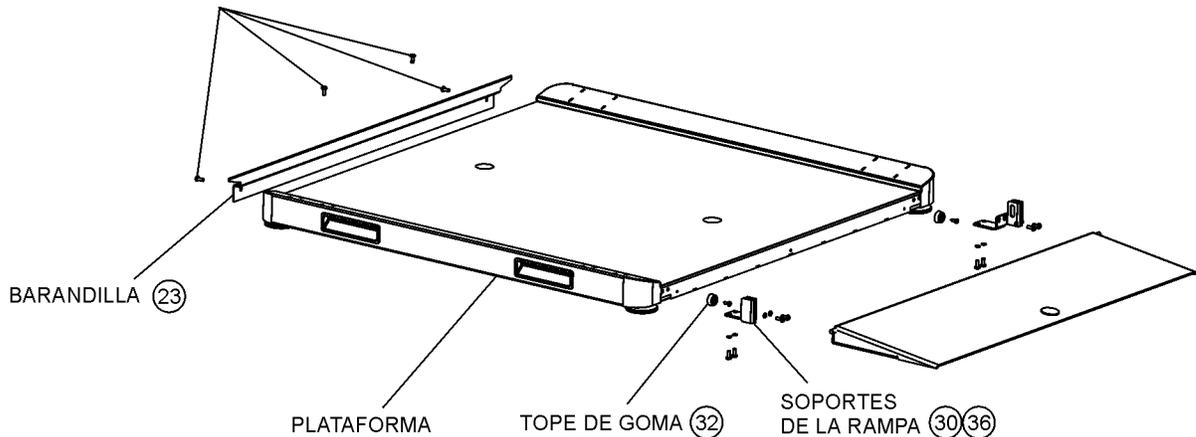


Figura 3. Moviendo la Rampa

(refiérase a la Lista de Partes en la página 71 para detalles sobre las partes seguidas por (#))

NOTA: Una segunda Rampa está disponible en separado como 2600RAMP.

CONFIGURACIÓN

Usted puede doblar la balanza para fines de transporte y almacenaje y después abrirla en la posición operacional.

Balanza – Procedimientos de Apertura y Plegamiento



Figura 4a

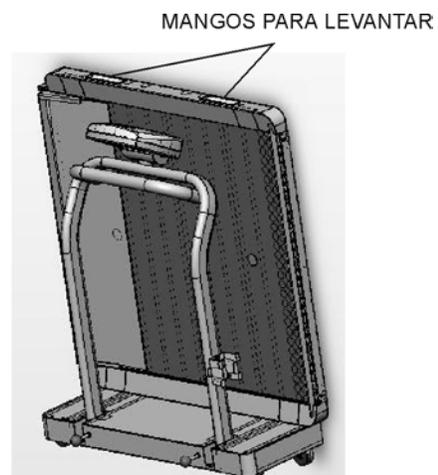


Figura 4b

Apertura de la Balanza:

1. Empezar con la balanza en la posición vertical doblada apoyada en sus ruedas, como en la Figura 4b.
2. Sosteniendo los mangos que levantan y la parte de arriba de la barra de apoyo, colocar la plataforma horizontalmente en el piso. La balanza debe permanecer en posición plegada.
3. Girar las palancas de bloqueo del plegamiento hasta desengancharlas y pop up a la posición abierta.
4. Levantar la barra de apoyo a la posición parada.
5. Apretar las palancas de bloqueo del plegamiento y atornillarlas completamente. Si necesario, empujar suavemente hacia abajo las patas de la barra de apoyo para insertar las palancas de bloqueo del plegamiento.
6. Abrir la rampa.

Plegamiento de la Balanza:

1. Pivotar de vuelta la unidad de display de manera que esté acostada horizontalmente a lo largo lo máximo posible.
2. Doblar la rampa sobre la superficie de la plataforma.
3. Girar las palancas de bloqueo del plegamiento hasta desengancharlas y pop up a la posición abierta.
4. Suavemente doblar la unidad de la barra de apoyo sobre la superficie de la plataforma.
5. Apretar las palancas de bloqueo del plegamiento y atornillarlas completamente. Si necesario, empujar suavemente hacia abajo las patas de la barra de apoyo para insertar las palancas de bloqueo del plegamiento.
6. Sosteniendo los mangos que levantan y la parte de arriba de la barra de apoyo, levantar la balanza para que se apoye sobre sus cuatro ruedas. (Recomendamos que esta acción sea ejecutada por dos personas).

CONFIGURACIÓN

Preparando la Balanza para ser Usada

1. Quite la película plástica protectora del teclado y del display.
2. Coloque las baterías en el soporte de baterías (ver “Cambiando las Baterías”).
3. Enchufe el adaptador CA de la balanza en la fuente de energía.
4. Presione el botón ON/OFF para activar la balanza. El display muestra “Health o Meter Pro Plus” y después “000Lb00oz”.^(a)
5. Ponga un peso [no superior a 800 Lb (360 Kg)] en la balanza. El display deberá mostrar “WEIGHING” hasta que el cálculo del peso sea completado y el peso exhibido.
6. Presione el botón LBS/KG para seleccionar el modo de peso. (Lb/Kg).^{(b) *}
7. Presione el botón REWEIGH; la balanza deberá realizar el proceso de peso nuevamente.
8. Retire el peso de la balanza, la balanza vuelve a cero y el display exhibe “ZERO” en el lado superior izquierdo de la pantalla juntamente con “000Lb00oz”
9. Desconecte el adaptador CA de la balanza de la fuente de energía. La balanza se apaga. Presione ON/OFF y la balanza pasa a energía por batería.

NOTA: Si el procedimiento de configuración falla, diríjase a las instrucciones de solución de problemas. Si el problema no es corregido, refiérase al personal de servicio calificado.

^(a) Para ajustar la luz de fondo y/o el contraste, por favor refiérase a la página 63.

^(b) Para cambiar el modo de presentación en libras para fracciones o decimales, por favor refiera-se a la página 58.

Cambiando las Baterías

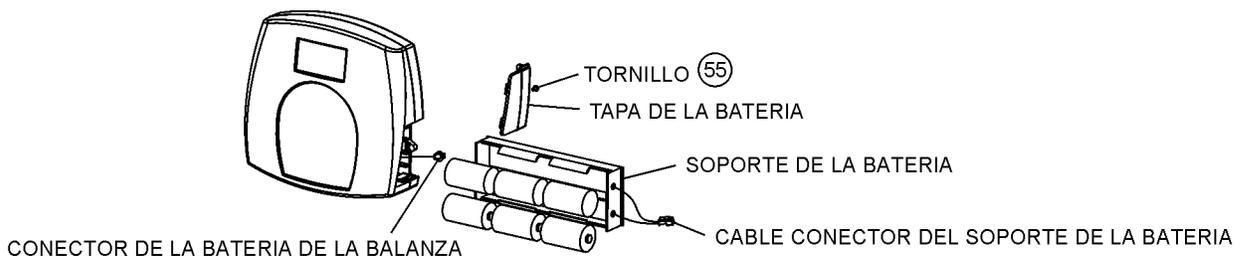


Figura 5. Cambiando las Baterías

(refiérase a la Lista de Partes en la página 71 para detalles sobre las partes seguidas por (#))

1. Desconecte la balanza.
2. Saque la tapa de la batería de la unidad de display.
3. Desconecte el cable conector del soporte de la batería del conector de la batería de la balanza.
4. Con cuidado, saque el soporte de las baterías de la unidad de display.
5. Sustituya las baterías por nuevas.**
6. Con cuidado, posicione el soporte de las baterías en la unidad de display.
7. Enchufe el cable conector del soporte de la batería al conector de la batería de la balanza.
8. Una la tapa de la batería a la unidad de display e instale el tornillo.

* Para cambiar las unidades predeterminadas de la balanza a kilogramos, o para desactivar el botón LB/KG, contacte por favor nuestra Ayuda Técnica a 1 800 638-3722 o +1 708 598-9100.

** Recomendamos el uso de baterías EVEREADY Energizer® e2™.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Presione el botón ON/OFF para activar la balanza.
2. Espere hasta que aparezca "000Lb00oz" y "ZERO" en el lado izquierdo del display.
3. Si el peso del sillón de ruedas es conocido, entre el valor TARA según las instrucciones en el "Menú", párrafo 02. Si el peso del sillón de ruedas no es conocido, coloque solamente el sillón de ruedas en la plataforma; presione REWEIGH. Entre TARA Automática presionando el botón TARE.
4. Mueva el sillón de ruedas y el paciente para la plataforma sobre las rampas hasta que las ruedas delanteras del sillón de ruedas sean paradas por las barras de apoyo de la rampa. El display debe leer "WEIGHING" hasta que el peso del paciente sea exhibido.
5. Recomendamos repesar después que el paciente esté sentado, sin moverse, en el sillón de ruedas en la plataforma, presionando el botón REWEIGH.
6. Retire el sillón de ruedas y el paciente de la balanza moviéndose directamente hacia atrás, para fuera de la rampa.

NOTA: La balanza siempre retornará a la configuración y unidades usadas por ultimo.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



Figura 6. El Teclado

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	FUNCIÓN
	POWER	Conecta (ON) y desconecta (OFF) la balanza.
	ZERO	Cera la balanza antes del pesaje.
	HOLD/RELEASE	Mantiene el valor del objeto pesado en el display hasta que se presione el botón otra vez para limpiar el valor. También usado para moverse hacia abajo en el menú.
	REWEIGH	Permite repetidos pesajes del paciente sin salir de la balanza
	Botón KG/LB	Alterna entre kilogramos o libras. También usado para moverse hacia arriba en el menú.
	MENU	Entra al menú de la balanza.
	BMI	Solicita la entrada de datos para calcular el Índice de Masa del Cuerpo (Body Mass Index - BMI) del paciente.
	PRINT	Imprime los datos del paciente (si la impresora está conectada a la balanza).
	ID	Solicita la entrada del número de identificación del paciente (ID). Este ID identificación será almacenado con todos los pesajes realizados hasta que sea borrado o que un distinto ID sea almacenado.
	TARE	Solicita la entrada del valor TARA que será deducido del peso en la plataforma. También libera el peso tara (vuelve el display a cero)
	EXIT	Vuelve un paso atrás cuando en los modos del menú o de entrada de datos.
	ENTER	Usado para entrar comandos y valores en la balanza.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

MENÚ

En la pantalla del menú el usuario puede establecer preferencias y/o instruir la balanza como manejar datos almacenados. Puede-se navegar por el menú usando-se las teclas (▲▼) para arriba o para abajo, o introduciendo el número del menú asociado al teclado. El menú tiene una manera de trabajar “roll-over”: cuando el usuario va hasta el final del menú y presiona la tecla para abajo, vuelve-se al inicio del menú.

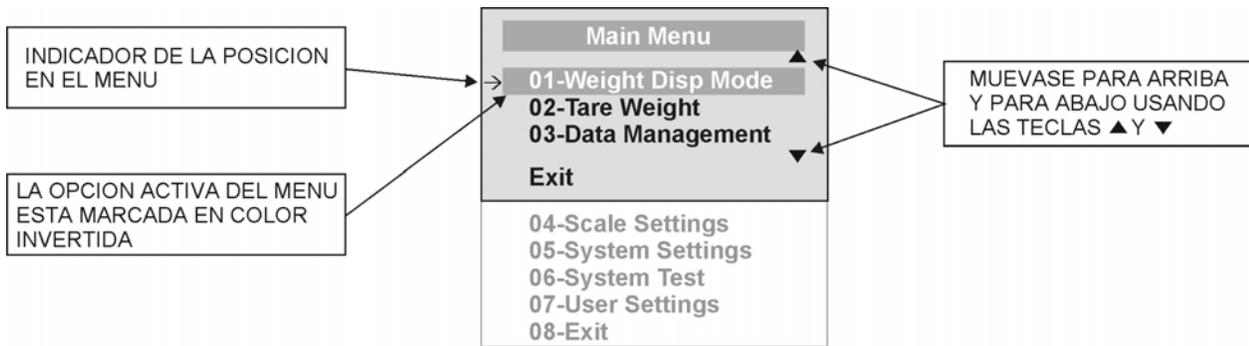


Figura 7. Menú Principal

01 MODO DE PRESENTACIÓN DEL PESO

(aplicable solamente a valores en libras, NO a valores métricos)

El usuario puede establecer el valor de display en la pantalla en fracciones de libra ($\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ o $\frac{3}{4}$ lb), en libras y onzas (resolución de 4 onzas) o en decimales (resolución de 0.2 lb). Cuando el kilogramo (kg) es seleccionado como unidad de uso, estas configuraciones no tienen ningún efecto. El modo seleccionado es usado en todas las pantallas.

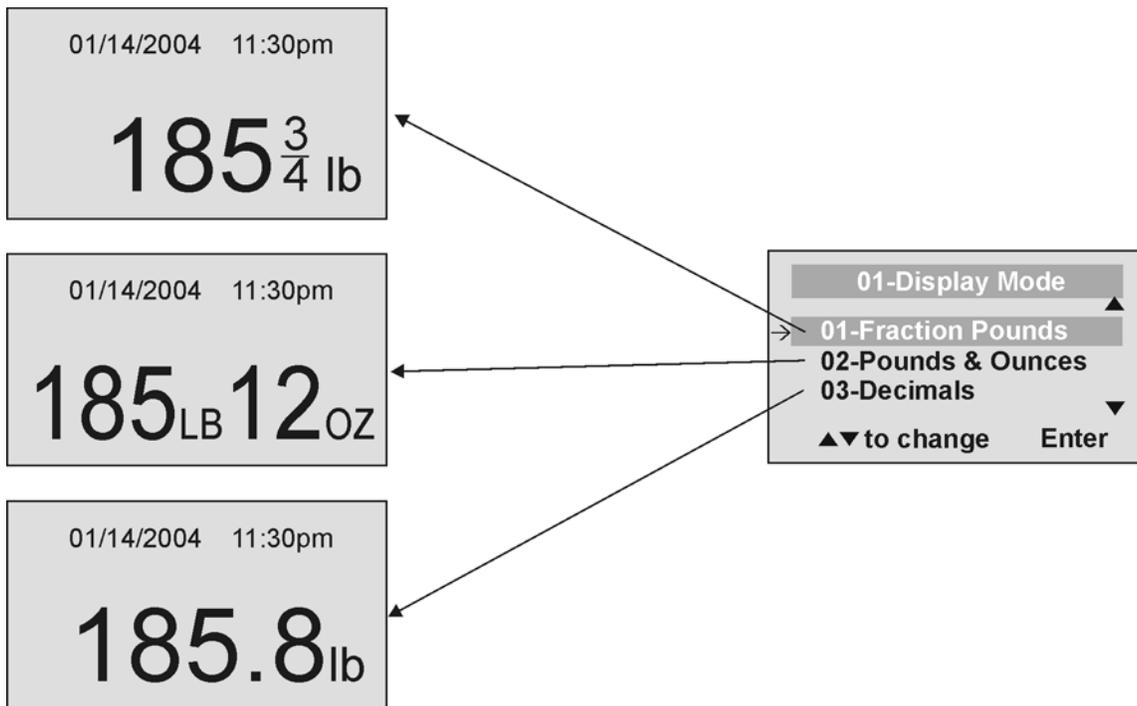


Figura 8. Modo de Presentación del Peso

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

02 PESO TARA

NOTA: Debido a la sensibilidad de la balanza, recomendamos usar la función REWEIGH antes de establecer el peso TARA, a fin de eliminar cualquier interferencia del operador en el ítem a tener el peso disminuido.

Existen dos maneras de introducir manualmente un peso tara (así como el peso de una silla de ruedas, zapatos, etc.): presione MENU (1) y elija la opción 02-Tare Weight o presione TARE (9). Si no hay ningún peso en la plataforma de la balanza (el valor exhibido es cero y no hay tara) y el usuario presiona el botón TARE (9), aparece la ventana del Peso Tara y solicita al usuario que de entrada del valor TARA y a presionar ENTER. NOTA: El peso tara debe ser introducido usándose los siguientes incrementos: 4oz, 0.2lb, ¼ lb. El valor introducido será exhibido en menos (-). Después de introducido el valor TARA, la balanza vuelve a operación normal. Este valor TARA es almacenado en la memoria hasta que sea cambiado o borrado.

Importante: El peso TARA no puede exceder 200 lb.



El número que debe ser cambiado parpadeará y pasará de la izquierda a la derecha después que el número apropiado haya sido introducido o usando la tecla ▲ (izquierda) y la tecla ▼ (derecha).

El display TARE indica el peso que ha sido disminuido

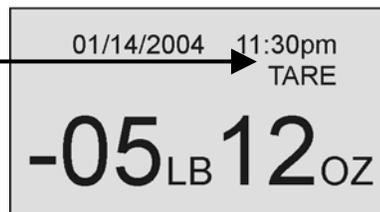


Figura 9. Peso Tara

Tara Automática

El usuario puede establecer un peso tara presionando el botón TARE (9) mientras hay un peso en la plataforma de la balanza. El display pasa a cero y la TARA será exhibida para indicar que hay un valor tara en la memoria (como presentado en la Figura 5 arriba).

Removiendo la Tara

Una presión adicional en el botón TARE apagará el valor tara de la memoria, TARA desaparecerá del display y la balanza continua la operación normal.

03 ADMINISTRACIÓN DE DATOS

La balanza administra los datos del paciente incluyendo ID, peso, altura, tara y BMI. El valor es almacenado en la memoria o transferido al PC. Esta función es realizada abriéndose un nuevo archivo de datos.

ABRIENDO UN NUEVO ARCHIVO DE DATOS:

1. Presione el botón ID (7).
2. Usando el teclado, entre el número de identificación.
3. Presione ENTER.

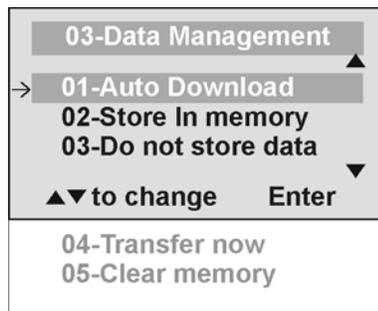
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Esta balanza calculará también el Índice de Masa del Cuerpo (Body Mass Index - BMI).

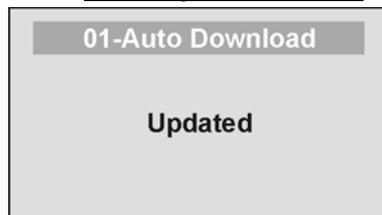
CALCULANDO EL BMI:

1. Coloque el paciente en la plataforma de la balanza.
2. Presione el botón BMI (2).
3. La balanza le solicita entrar la altura del paciente. Use el teclado para entrar la altura en 1/4" (1=1/4, 2=1/2, 3=3/4) o incrementos de 1 cm (use pulgadas para peso en lb, cm para kg). Presione ENTER.
4. En el display aparecerá el BMI del paciente.

La balanza ofrece dos opciones para administrar la información: transferir / descargar los valores o almacenarlos. La primera opción descarga (transfiere) automáticamente los valores a su PC. La segunda opción almacena el valor en la memoria. La capacidad máxima de la balanza es de 270 archivos con datos distintos.



01 Descarga Automática



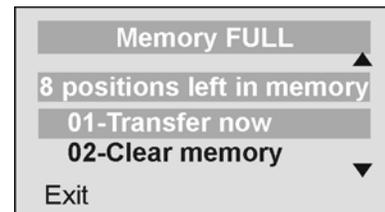
Descarga Automática es la opción predeterminada y transferirá el valor al PC así que el paciente baje de la balanza o cuando el usuario presiona el botón HOLD/RELEASE si estuviera mantenido en "HOLD". Si ningún PC está conectado, el valor no es transferido y no es almacenado y será perdido después que la carga es removida de la balanza.

02 Almacenar en la memoria



El valor es almacenado en la memoria para ser más tarde descargado al PC.

Si la memoria está cerca de estar llena, el usuario será informado y le será dada la opción de transferir todos los valores al PC o limpiar todos los valores de la memoria.



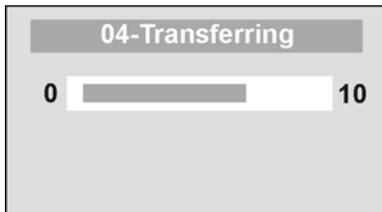
03 No almacenar datos



Todos los datos serán borrados.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

04 Transferir ahora



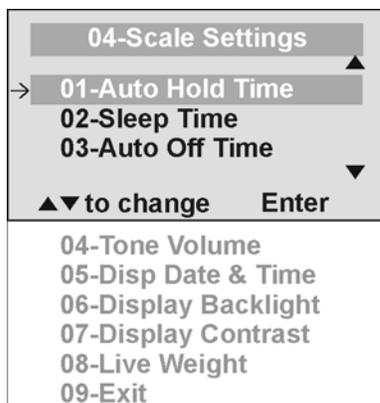
Todos los valores almacenados en la memoria son transferidos al PC y la memoria de la balanza está limpia de todos los valores. Si la transferencia no tuvo éxito, los valores son guardados en la memoria hasta una transferencia exitosa o hasta que sean borrados.

05 Limpiar la memoria

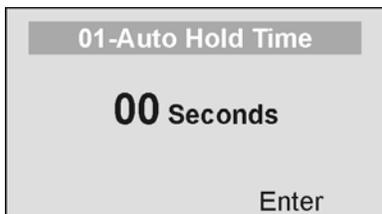


Todos los valores almacenados en la memoria serán borrados.

04 CONFIGURACIONES DE LA BALANZA

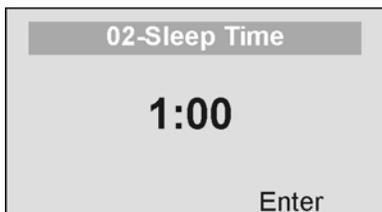


01 Tiempo de Espera Automático



El usuario puede determinar cuanto tiempo durará el display del peso una vez determinado, independiente si el paciente permanece en la plataforma. El valor predeterminado de la balanza es sin Tiempo de Espera Automático. La configuración máxima de Tiempo de Espera es de 20 segundos.

02 Tiempo Inactivo



El usuario puede determinar el tiempo transcurrido antes de la balanza pasar al modo inactivo. El valor predeterminado es de 1 minuto. Cuando la balanza pasa al modo inactivo, aparece STANDBY en la pantalla.

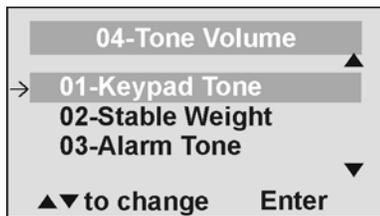
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

03 Apagar Automático

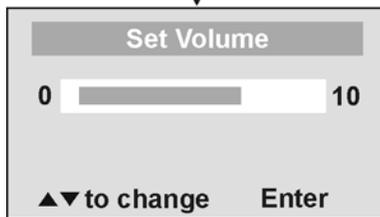


El usuario puede determinar cuanto tiempo la balanza operará antes de automáticamente apagarse debido a inactividad. El tiempo predeterminado es de 10 minutos. Si el valor es establecido como cero, la función Apagar Automático es desactivada.

04 Volumen del Tono



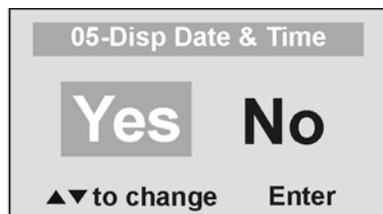
Existe una opción para ajustar el tono del beep de la balanza. Este tono sonará cuando la balanza haya determinado el peso en la plataforma, cuando una tecla es presionada, después que la balanza es activada, al final de la auto-prueba, o en caso de falla o advertencia.



Use las teclas ▲ y ▼ en el teclado para ajustar el volumen.

Siempre que el usuario presiona la tecla para cambiar el volumen, un beep sonará para indicar el ajuste del nivel del volumen.

05 Exhibir Fecha y Hora

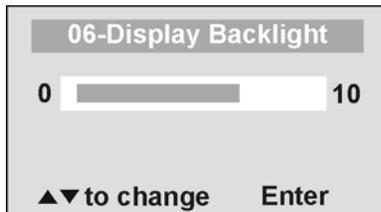


Esta opción activará o desactivará el display de la fecha y hora.



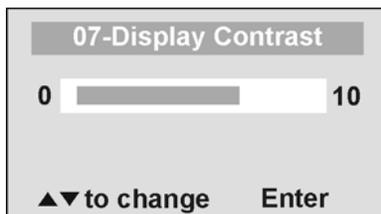
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

06 Luz de Fondo del Display



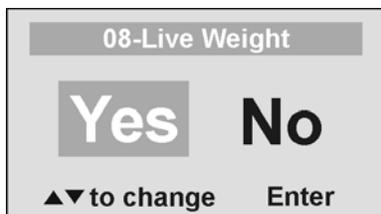
El usuario puede establecer el brillo de la luz de fondo.

07 Contraste del Display



El usuario puede establecer el brillo del LCD.

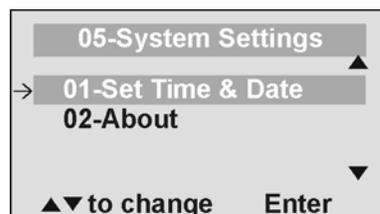
08 Peso Vivo



Al seleccionar "Yes" el usuario puede establecer el modo Peso Vivo para desactivar el modo Sensible a Movimientos. En el modo Peso Vivo el peso presentado oscilará con los movimientos del paciente, la balanza no se traba rápidamente en el peso como en el caso del modo de sensibilidad a movimiento.

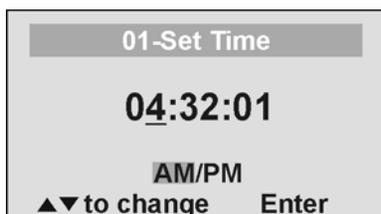
Presione el botón REWEIGH para operar el modo Sensible a Movimientos, y determinar el peso exacto en la pantalla. Para retornar al modo Sensible a Movimientos, cambie la configuración de Peso Vivo a "No".

05 CONFIGURACIONES DEL SISTEMA



01 Fijar Hora y Fecha

El usuario puede fijar la hora y la fecha usando el teclado.



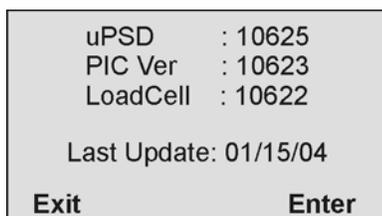
Para fijar la hora, muévase entre horas, minutos e segundos usando las teclas para arriba y para abajo ▲▼ e introduzca los valores en el teclado. Para saltar a la línea AM/PM presione el botón ENTER una vez.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



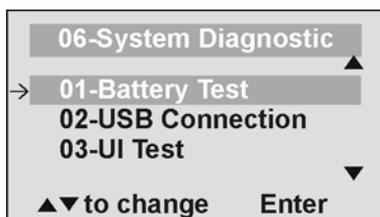
Fije la fecha usando las teclas para arriba y para abajo ▲▼ e introduzca los valores en el teclado.

02 Sobre

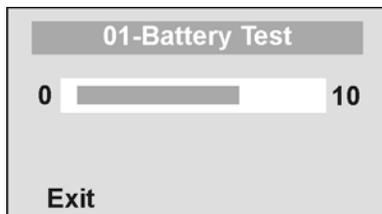


Esta pantalla muestra la versión del software de la balanza.

06 PRUEBA DEL SISTEMA



01 Prueba de la Batería



La balanza presentará la estimada cantidad restante de vida de la batería hasta que las baterías tengan que ser reemplazadas.

NOTA: Con la finalidad de completar la prueba de la batería, la balanza debe ser activada solamente por baterías. Desconecte la balanza de la fuente de energía CA antes de la prueba de la batería.

02 Conexión USB

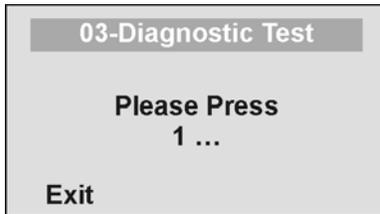


La balanza testará la conexión al PC y exhibirá el mensaje "Connection is OK" o "NO Connection".

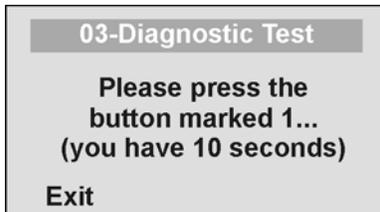
Si aparece "NO Connection", verifique sus conexiones USB en la balanza y en su PC y haga de nuevo la prueba de la conexión. Refiérase al personal de servicio calificado si el problema persiste.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

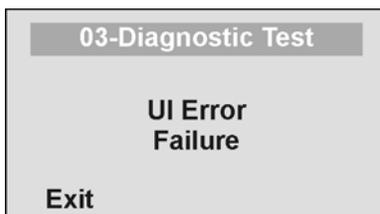
03 Prueba UI



La balanza tiene una rutina de diagnóstico donde prueba la funcionalidad del hardware (LCD, teclado) del Interfaz del Usuario (UI). Con el fin de realizar esto, el usuario tiene que presionar todas las teclas según los mensajes que aparecen en la pantalla.

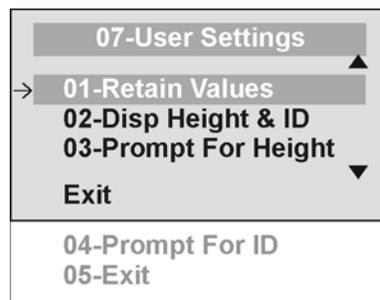


Si el comando solicitado no fue recibido o un botón equivocado fue presionado, el siguiente mensaje será presentado.

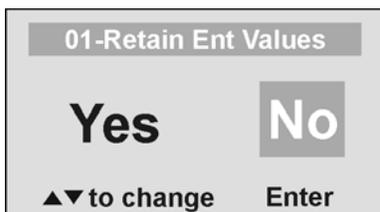


Si después de 10 segundos el comando solicitado no haya sido recibido, el siguiente mensaje será exhibido. Si aparece "UI Error Failure", refiérase al personal de servicio calificado.

07 CONFIGURACIONES DEL USUARIO



01 Conservar los Valores Introducidos



Esta opción permite al usuario usar los mismos valores de ID, altura y TARA entre pesajes. Si esta opción es desactivada, el usuario debe re-entrar estos valores para cada lectura. Si los valores no son introducidos, solamente el peso es almacenado.

NOTA: Estos valores no pueden ser conservados por el número de ID.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

02 Exhibir Altura e ID

02-Disp Height & ID

Yes **No**

▲▼ to change Enter

Cuando el usuario elige presentar la altura y el ID del paciente, estos serán exhibidos en la parte inferior de la pantalla. Recomendamos usar esta función para asegurarse que el ID y altura correctos fueron introducidos.

01/14/2004 11:30pm
ZERO

5³/₄ lb

Height: 6ft00 0/0in
ID: 981723737123

01/14/2004 11:30pm
ZERO

5³/₄ lb

03 Solicitud de Altura

03-Prompt For Height

Yes **No**

▲▼ to change Enter

Cuando esta opción es activada, el usuario es solicitado a introducir la altura del paciente después de cada pesaje.

01/14/2004 11:30pm

153³/₄ lb

Please enter Height:
0ft00 0/0in

▲▼ to change Enter

04 Solicitud de ID

04-Prompt For ID

Yes **No**

▲▼ to change Enter

Cuando esta opción es activada, el usuario es solicitado a introducir el número de ID del paciente después de cada pesaje.

01/14/2004 11:30pm

153³/₄ lb

Please enter ID:
2345872336

▲▼ to change Enter

MANTENIMIENTO

GENERAL

Esta sección provee instrucciones para mantenimiento, limpieza, solución de problemas y piezas reemplazables por el operador para la Balanza Electrónica Plegable Pro Plus™ Para Silla de Ruedas Modelo 2600KL. Otras operaciones de mantenimiento aparte de las descritas en esta sección deben ser realizadas por el personal de servicio calificado.

MANTENIMIENTO

Antes de usarla por primera vez y después de periodos sin usarla, confiera la balanza para una operación y función apropiadas. Si la balanza no operar correctamente, refiera-se al personal de servicio calificado.

1. Verifique el aspecto total de la balanza para saber si hay cualquier daño, desgaste obvios.
2. Inspeccione el adaptador de CA para verificar Gordón con grietas o corroído o para dientes quebrados o acodados.

LIMPIEZA

Cuidado apropiado y limpieza son esenciales para asegurar una vida de operación larga, exacta y eficaz.

Desconecte la balanza de la fuente de energía CA.

1. Limpie todas las superficies externas con un paño húmedo limpio o con tisú. Una solución suave de jabón y agua puede ser usada. Seque con un paño suave limpio.
2. No sumerja la balanza en soluciones de limpieza u otro líquido.
3. No use Alcohol Isopropilo u otras soluciones para limpiar la superficie del display.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Refiera-se a las siguientes instrucciones para verificar y corregir cualquier falla antes de contactar el personal de servicio.

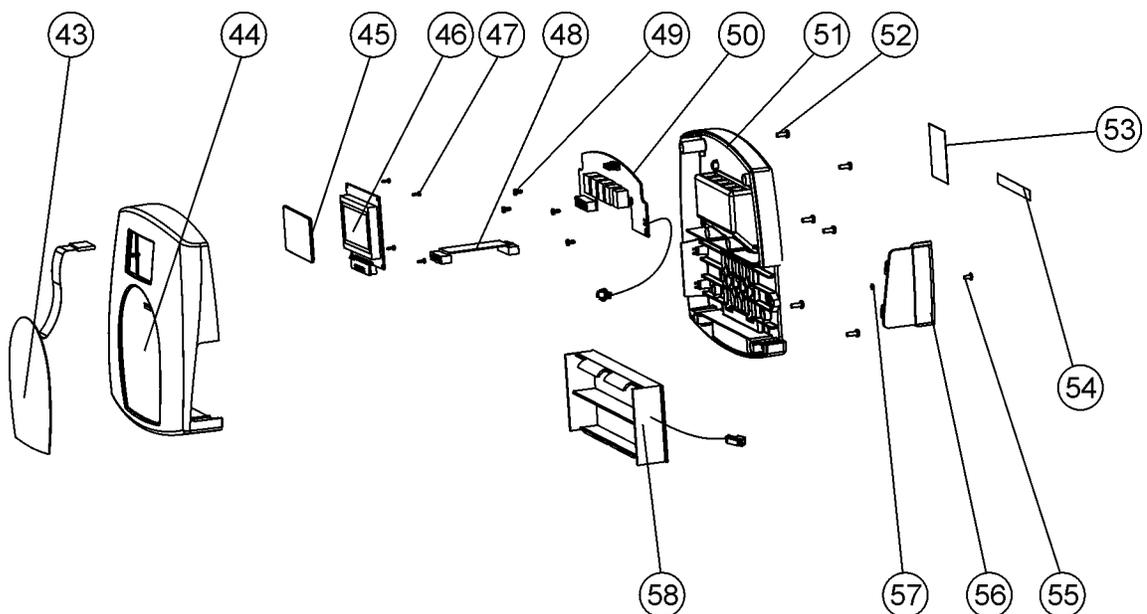
SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	ACCIÓN CORRECTIVA
La balanza no se prende	<ol style="list-style-type: none"> 1. Batería terminada 2. Toma de corriente defectuosa 3. Mala fuente de energía 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie las baterías 2. Use una toma de corriente distinta 3. Cambie el adaptador
Peso cuestionable o la balanza no vuelve a cero	<ol style="list-style-type: none"> 1. Objeto externo interfiriendo en la balanza 2. El display no mostró "0.0" antes del pesaje 3. La balanza no está colocada sobre una superficie estable 4. La balanza no está calibrada 5. Tara Impropia 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remueva de la balanza el objeto que está interfiriendo. 2. Pida al paciente que baje de la balanza, vuelva la balanza a cero y empiece el proceso de pesaje nuevamente 3. Coloque la balanza en una superficie estable y empiece el proceso de pesaje nuevamente 4. Confiera el peso con un valor de peso sabido 5. Coloque el ítem a ser considerado peso tara en la balanza. Presione REWEIGH. Una vez que el peso del ítem es exhibido, presione TARE. Coloque el paciente y el ítem tara nuevamente en la balanza. Presione REWEIGH otra vez.
El pesaje es ejecutado pero el display muestra "weigh" y "reweigh" a cada pocos segundos; el proceso de pesaje es muy demorado y ningún peso es exhibido.	El paciente está sentado moviéndose.	Pida al paciente que no se mueva o cambie para la configuración peso vivo
El display muestra el mensaje "Overload"	La carga en la balanza excede su capacidad (800 Lbs)	Remueva el peso excesivo y use la balanza según sus límites
El display muestra el mensaje "LOW BAT"	Las baterías están vacías	Cambie las baterías según las instrucciones
El display exhibe el mensaje "Load Cell Error"	Existe un problema con una o más de las células de carga o el cable de las células de carga está desconectado.	Verifique el cable de conexión de las células de carga en el display y puertos de montaje de la plataforma. Si el problema no es corregido, refiérase al personal de servicio calificado para reemplazar la pila defectuosa

TRAYECTORIA DE CALIBRACIÓN

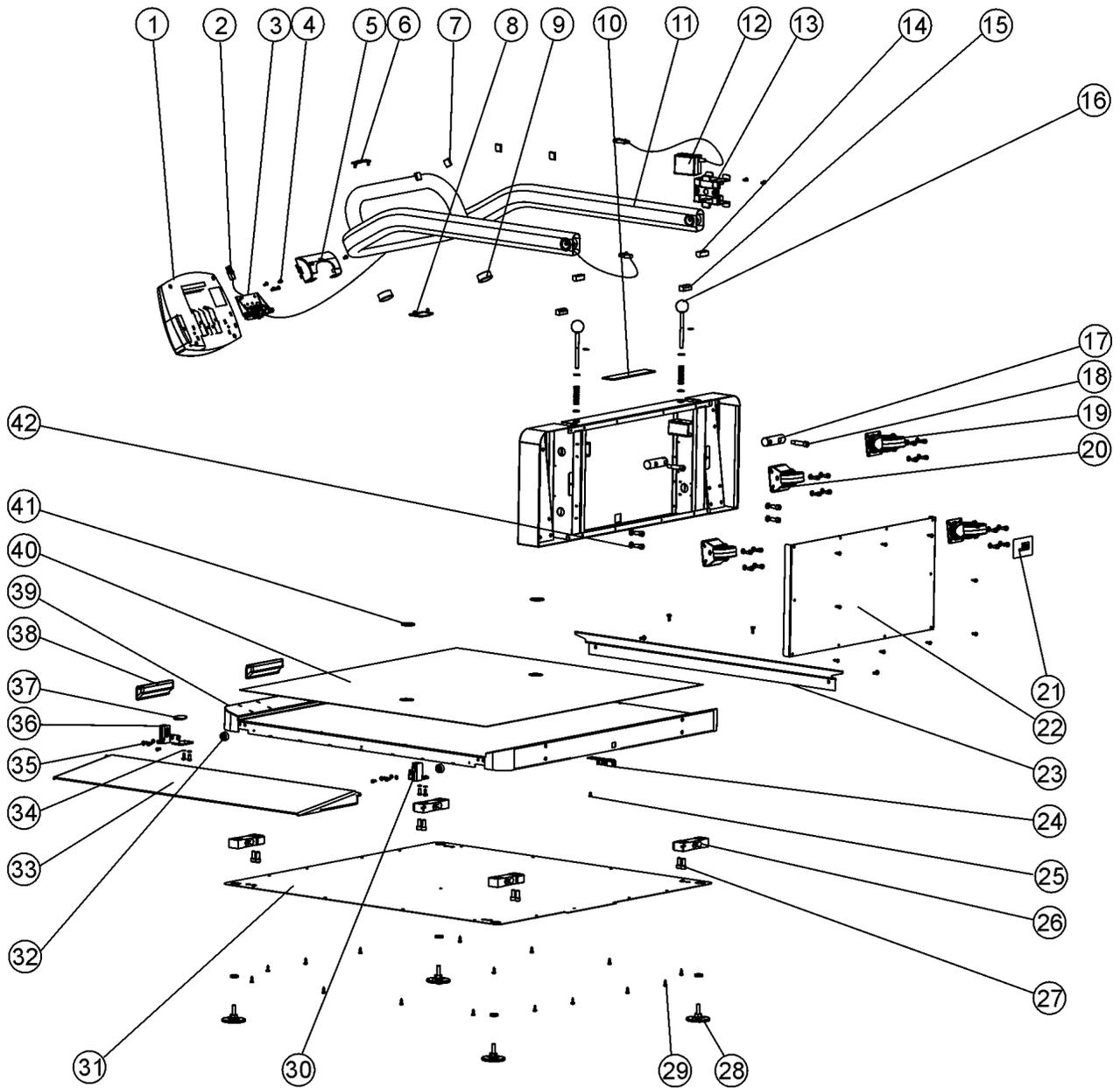
La calibración es realizada usando kg o lb, según las unidades de medida usadas al entrar en la trayectoria de calibración.

Acción del Operador	Display
1. Presione el botón ON/OFF y a seguir presione y mantenga presionado el botón HOLD/RELEASE durante 3-4 segundos	Calibration (Calibración) Proceso
2. Presione ENTER	Enter load weight (Entre el peso de carga) 600.0
3. Usando las teclas ▲▼ y/o el teclado, fije la carga de calibración para por lo menos 200 lbs (para mejores resultados y mayor precisión, use un peso de 600 lb). Presione ENTER	Zero calibration (Calibración cero) Por favor limpie la balanza
4. Limpie la plataforma de la balanza y presione ENTER	Zero calibration (Calibración cero) Por favor espere
5. Espere sin tocar o sacudir la balanza hasta que el proceso de calibración cero se termine	Weight calibration (Calibración del Peso) Ponga: XXX.X
6. Cargue la plataforma de la escala con el peso requerido y presione ENTER	Weight calibration (Calibración del Peso) Por favor espere
7. Espere sin tocar o sacudir la balanza hasta que el proceso de calibración se termine	Calibration (Calibración) factor: X.XXXXX
8. Presione ENTER	Calibration (Calibración) Por favor limpie la balanza
9. Remueva el peso de la plataforma de la balanza	Rebooting (Reiniciando el sistema) Por favor espere
10. Espere hasta que la balanza reasuma operación normal	Health O Meter Pro Plus

VISTA DETALLADA DE LA BALANZA



VISTA DETALLADA DE LA BALANZA (continuación)
Vista de la Balanza en Posición Plegada



LISTA DE PARTES

No. Llave	Parte No.	Descripción	Cd3
1	1109401-0	UNIDAD DE DISPLAY	1
2		CABLE DE CONEXIÓN AL TABLERO PRINCIPAL	1
3		UNIDAD DEL MECANISMO DE INCLINACIÓN	1
4		TORNILLO CABEZA PHIL. PAN NC8*5/16"	6
5	3822701-0	TAPA TRASERA	1
6	3822601-0	TAPA DE LA BASE TRASERA	1
7	401305	CLIP DEL CABLE	4
8	3822501-0	TAPA DE LA BASE	1
9		TAPA DEL TUBO PLÁSTICO DIA. 38	2
10		ETIQUETA HEALTH O METER	1
11		BARRA DE APOYO	1
12	420988	UNIDAD DEL ADAPTADOR 120VAC	1
13	3817001-0	SOPORTE DEL ADAPTADOR	1
14		TAPÓN DE GOMA ABIERTO DE LA BARRA DE APOYO	2
15		TAPÓN DE GOMA CERRADO DE LA BARRA DE APOYO	2
16	2267601-0	UNIDAD LLAVETA DE ENGANCHE DE LA BARRA DE APOYO	2
17	3827201-0	PIVOTE DE LA BARRA DE APOYO	2
18		TORNILLO CABEZA CAP ZÓCALO 10(M8)*30	2
19	2267301-0	UNIDAD CASTER 60 GIRATORIO	2
20	2267401-0	UNIDAD CASTER 60 FIJO	2
21		ETIQUETA DEL MODELO	1
22	3826901-0	TAPA DE LA CAJA TRASERA	1
23	3827001-0	BARANDILLA	1
24	2138901-0	TABLERO CON. DIG	1
25		TORNILLO CABEZA PHIL. PAN NC6*1/4"	1
26	1304202-0	CÉLULA DE CARGA	4
27		TORNILLO CABEZA CAP ZÓCALO NC5/16-18*3/4"	12
28	2266701-0	UNIDAD DE PIE DE PLÁSTICO NC3/8"	4
29		TORNILLO CABEZA PHIL. PAN #8*1/2"	32
30	3823601-0	BISAGRA DE LA RAMPA DERECHA	1
31	3826801-0	TAPA DEL FONDO	1
32	401308	TOPE DE GOMA	2
33	3827401-0	RAMPA	1
34		ARANDELA DE CERRADURA DEL RESORTE NC10	8
35		TORNILLO CABEZA PHIL. PAN NC10-24*1/2"	12
36	3823701-0	BISAGRA DE LA RAMPA IZQUIERDA	1
37	401328	LAZO DE SCOTCHMATE	1
38	401300	MANGO	2
39	3827301-0	BASE	1
40	3827101-0	ESTERA DE PVC	1
41	401327	GANCHO DE SCOTCHMATE	2
42		ARANDELA DE CERRADURA DEL RESORTE NC10	4
43	411192	TECLADO 800LB	1
44		TOPO DE LA CABEZA	1
45		VENTANA LCD	1
46		TABLERO LCD	1
47		WN1412 TORNILLO DE CABEZA CRUZADA K22L6	4
48		CABLE PARA DISPLAY DEL P.C.B. EAGLE	1
49		WN1412 TORNILLO DE CABEZA CRUZADA K30L6	4
50		TABLERO EAGLE	1
51		CABEZA DE LA BASE	1
52		TORNILLO CABEZA PHIL. PAN NC6-32*3/8"	6
53		ETIQUETA DEL MODELO	1
54	3245801-0	ETIQUETA DE PUERTOS DE ENTRADA / SALIDA	1
55		TORNILLO CABEZA PHIL. PAN NC4-40*1/4"	1
56	3822801-0	TAPA DE LA BATERÍA	1
57	400152	ANILLO O' DE GOMA	1
58	2033801-0	SOPORTE DE LA BATERÍA	1

NOTA: Una segunda Rampa está disponible en separado como 2600RAMP.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA

¿Qué Cubre la Garantía?

Las balanzas de Pelstar LLC están garantizadas a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación y mano de obra por un periodo de un (1) año. Si el funcionamiento del producto no fuese adecuado, regrese el producto a Pelstar con fletes prepagados y en un embalaje adecuado. Vea 'Para Obtener Servicio de Garantía' abajo para de instrucciones. Si el fabricante determinase la existencia de un defecto de fabricación o mano de obra, el remedio único será la reparación o reemplazo de la balanza sin cargo alguno para el cliente. El reemplazo se realizará con un equipo o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto se encontrase fuera de producción se le reemplazará con un producto similar del mismo o mayor valor. Todas las partes, incluyendo las partes separadas o reemplazadas, están cubiertas únicamente durante el periodo original de la garantía.

¿Quién Está Cubierto?

El comprador original del producto debe poder comprobar la compra para hacer válida la garantía. Los distribuidores o minoristas de Pelstar no tienen derechos para alterar, modificar, o cambiar de ninguna manera los términos y condiciones de esta garantía.

¿Quién Está Excluido?

La garantía no cubre el desgaste normal de las partes o daños como resultado de: Uso negligente o mal uso del equipo, uso de voltajes o corrientes inapropiadas, utilización contraria a las instrucciones de operación, abuso incluyendo modificaciones, daños en transporte, reparaciones o alteraciones no autorizadas. Más aún, la garantía no cubre sucesos naturales como fuego, inundaciones, huracanes o tornados. Esta garantía le da a Ud. derechos legales específicos, puede tener además otros derechos que varían de país a país, estado a estado, provincia a provincia o jurisdicción a jurisdicción.

Para obtener Servicio de Garantía

Asegúrese de conservar su recibo de venta o un documento que demuestre prueba de la compra.

Llame 1 (800) 638-3722 or 1 (708) 598-9100 para recibir un número de autorización para retorno. Adjunte prueba de la compra al producto con defecto junto con su nombre, dirección, número de teléfono de día y descripción del problema. Empaquete el producto cuidadosamente y envíelo con transporte y seguro pagados por adelantado a:

Pelstar LLC

Atención R/A# _____

Departamento de Reparación

7400 W. 100th Place

Bridgeview, IL 60455

Si su balanza no está cubierta por garantía, o ha sido danificada, un presupuesto de los costos de reparación o reemplazo será proveído a usted para aprobación antes del mantenimiento o reemplazo.

Pelstar LLC

7400 West 100th Place, Bridgeview IL 60455 • 1-800-638-3722 or 1-708-598-9100

www.healthometermedical.com

Los productos Health o meter ProPlus son fabricados, proyectados y de propiedad de Pelstar LLC. Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products Inc., Boca Raton, FL 33431 ProPlus™ es una marca registrada de Pelstar LLC

Patentes Pendiente